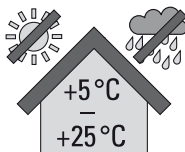


# FIS P 300 T



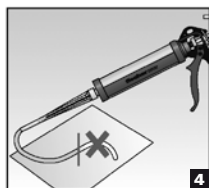
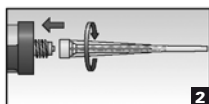
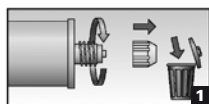
|             |    |
|-------------|----|
| DEUTSCH     | 4  |
| ENGLISH     | 5  |
| FRANÇAIS    | 6  |
| NEDERLANDS  | 7  |
| MAGYAR      | 8  |
| SLOVENSKY   | 9  |
| SLOVENŠČINA | 10 |
| HRVATSKI    | 11 |
| ITALIANO    | 12 |
| ESPAÑOL     | 13 |
| PORTUGUES   | 14 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ    | 15 |
| POLSKI      | 16 |
| ČESKY       | 17 |
| 中文          | 18 |
| 日本語         | 19 |
| 한국어         | 20 |
| ROMÂNĂ      | 21 |
| БЪЛГАРСКИ   | 22 |
| РУССКИ      | 23 |
| EESTI KEEL  | 24 |
| LIETUVIŠKAI | 25 |
| LATVIEŠU    | 26 |
| УКРАЇНСЬКА  | 27 |
| ҚАЗАҚ       | 28 |

# FIS P 300 T

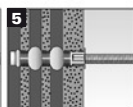
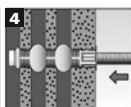
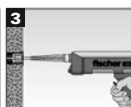
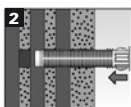
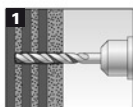


- (D) Mörtel kühl und trocken lagern.
- (GB) Store mortar in a cool dry place.
- (F) Conserver la résine dans un endroit frais et sec.
- (NL) Mortel koel en droog bewaren.
- (H) A habarcs száraz és hűvös helyen tárolandó.
- (SK) Malto skladujte v chlade a v suchu.
- (SLO) Malto hraniti na hladnem in suhem.
- (HR) Žbuku skladištite na hladnom i suhom mjestu.
- (I) Conservare la resina in luogo fresco e asciutto.
- (E) Guardar el mortero en lugar fresco y seco.
- (P) Armazenar a argamassa em local fresco e seco.
- (GR) Αποθηκεύετε το κονίαμα σε ψυχρό και στεγνό μέρος.
- (PL) Zaprawę przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- (CZ) Malto skladujte v chladnu a v suchu.
- (RC) 把砂浆储存在阴凉干燥的地方。
- (J) インジェクションモルタルは低温で乾燥した場所に保存してください。
- (KOR) 모르터는 차고 건조 한 곳에 보관한다.
- (RO) Mortarul trebuie depozitat la loc uscat și rece.
- (BG) Съхранявайте разтвора на хладно и сухо място.
- (RUS) Раствор хранить в сухом, прохладном месте.
- (EST) Hoida mörti jahedas ja kuivas kohas.
- (LT) Skiedinį laikyti vėsioje ir sausoje vietoje.
- (LV) Uzglabāt javu vēsā un sausā vietā.
- (UA) Зберігати в сухому та прохолодному місці.
- (KZ) Льнімді қйрғақ жсне салқын жерде сақтаныз.

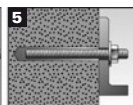
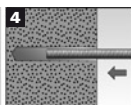
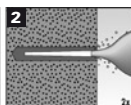
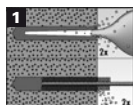
## A



## B I



## B II



## fischer Injektions-Mörtel FIS P 300 T

### A Vorbereitung Kartusche

1. Verschlusskappe entfernen und entsorgen.
2. Statikmischer festschrauben. **Mischspirale im Statikmischer muss deutlich sichtbar sein.** Niemals ohne Statikmischer verwenden!
3. Kartusche in die Auspresspistole legen.
4. So lange auspressen (ca. 10 cm langer Strang), bis der austretende Mörtel **gleichmäßig grau gefärbt** ist. Nicht grau gefärbter Mörtel bindet nicht ab und **ist zu verwerfen**.

**Nach Beendigung der Montage Statikmischer auf der Kartusche aufgesetzt lassen.**

**Achtung:** Wenn Verarbeitungszeit überschritten ist, neuen Statikmischer verwenden und gegebenenfalls verkrustetes Material an der Kartuschenöffnung entfernen.

## Montage in Voll- und Lochbaustoffen

### B I Montage mit Ankerhülse

**Geeignet für:** Hochlochziegel, Vollziegel, Kalksandlochstein, Kalksandvollstein, Hohlblocksteine, Bimshohlstegdielen, Hohlkörperdecken und andere Lochsteine.

1. Bohrloch erstellen. Vorgeschriebenen Bohrdurchmesser und Bohrtiefe beachten.

**Bei Vollbaustoffen zusätzlich reinigen:**

**Mindestens 2 x ausblasen + 2 x bürsten + 2 x ausblasen.**

**Schlechte Bohrlochreinigung = verminderte Tragfähigkeit!**

2. Ankerhülse bündig in den Verankerungsgrund einstecken.
3. Verbundmörtel vom Bohrlochgrund her blasenfrei verfüllen.
4. Anschließend Verankerungselement unter leichter Drehbewegung bis zum Hülsen- grund eindrücken.
5. Verankerung erst nach der **vorgeschriebenen Aushärtezeit (siehe Tabelle I)** belasten. Zubehörprogramm und Einbaudaten siehe letzte Seiten.

### B II Montage ohne Ankerhülse

**Geeignet für:** Vollziegel, Kalksandvollstein, Vollbims, Naturstein und andere Vollbaustoffe. Wir empfehlen im verputzten Mauerwerk eine Ankerhülse zu verwenden.

1. Bohrloch erstellen. Vorgeschriebenen Bohrdurchmesser und Bohrtiefe beachten.
2. Bohrloch gründlich reinigen:

**Mindestens 2 x ausblasen + 2 x bürsten + 2 x ausblasen.**

**Schlechte Reinigung = verminderte Tragfähigkeit!**

3. Verbundmörtel vom Bohrlochgrund her blasenfrei verfüllen (ca. 2/3 des Bohrloches).
4. Anschließend Verankerungselement unter leichter Drehbewegung bis zum Bohrloch- grund eindrücken. Nach dem Setzen des Verankerungselementes muss Überschuss- mörtel am Bohrlochmund austreten. Tritt kein Mörtel an der Oberfläche aus, so ist die Gewindestange sofort zu ziehen und erneut Verbundmörtel zu injizieren.
5. Verankerung erst nach der **vorgeschriebenen Aushärtezeit (siehe Tabelle I)** belasten.

**Achtung:** Je nach Baustoff können Farbveränderungen auftreten. An geeigneter Stelle vorher überprüfen.

### Tabelle I Verarbeitungs- und Aushärtezeit

| Systemtemperatur (Mörtel) min. +5 °C | Offenzeit / Verarbeitungszeit | Temperatur im Verankerungsgrund | Aushärtezeit* |
|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------|
| + 5 °C                               | 15 min.                       | ± 0 °C bis + 5 °C               | 6 h           |
| + 10 °C                              | 8 min.                        | + 5 °C bis + 10 °C              | 3 h           |
| + 20 °C                              | 5 min.                        | + 10 °C bis + 20 °C             | 2 h           |
| + 30 °C                              | 3 min.                        | + 20 °C bis + 30 °C             | 60 min.       |
|                                      |                               | + 30 °C bis + 40 °C             | 30 min.       |

\* Im feuchten Verankerungsgrund sind die Aushärtezeiten zu verdoppeln.